

IRISH GAUGE

게임 규칙서

3-5명, 60분, 12세 이상

구성물

게임판 1개	주권 카드 16장	열차 토큰 95개 (57지 색깔, 각 19개씩)	배당금 표시 마커 5개 (57지 색깔, 각 1개씩)	배당금 큐브 30개 (37지 색깔, 각 10개씩)	주머니 1개	돈 카드 70장
--------	-----------	-------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------	----------

게임 준비

- 테이블 가운데에 게임판을 놓습니다.
- 게임판 위쪽의 각 색깔 칸마다 해당 색깔의 주권 카드를 내림차순으로 쌓아 맨 위에 가장 낮은 비용이 표시된 주권 카드가 보이도록 합니다.
- 각 색깔의 주권 카드 위에 해당 색깔의 열차 토큰을 모아 두어 공급처를 만듭니다.
- 배당금 계산 표 옆에 배당금 표시 마커를 모아 둡니다.
- 주머니에 배당금 큐브를 색깔별로 4개씩 넣습니다.
- 주머니에서 배당금 큐브를 무작위로 뽑아 검은색 사각형이 표시된 도시마다 1개씩 놓습니다.
- 주머니에 남은 배당금 큐브 18개를 모두 넣습니다.
- 각 색깔의 열차 토큰을 아래 표시된 도시마다 1개씩 놓습니다.
 - 코크 Cork에 노란색 열차 토큰을 놓습니다.
 - 리머릭 Limerick에 보라색 열차 토큰을 놓습니다.
 - 벨파스트 Belfast에 주황색 열차 토큰을 놓습니다.
 - 더블린 Dublin에 파란색 열차 토큰을 놓습니다.
 - 더블린 Dublin에 빨간색 열차 토큰을 놓습니다.
- 각자 돈 카드를 £20씩 가져갑니다. 남은 돈 카드는 게임판 근처에 모아 두어 공급처를 만듭니다.
- 시작 플레이어를 무작위로 정합니다. 시작 플레이어부터 시작 경매를 진행하게 됩니다(아래 '시작 경매' 항목 참고).



게임 개요

여러분은 철도 회사의 주주가 되어 수익을 창출해야 합니다. 자기 차레에는 행동을 수행해 한 철도 회사의 주권을 경매에 부치거나, 새로운 노선을 건설하거나, 마을에 특별 이익 집단을 불러들여 도시로 개발하거나, 건설된 노선의 배당금을 요청할 수 있습니다. 게임을 종료하고 돈이 가장 많은 플레이어가 승리합니다.

시작 경매

노란색 주식부터 빨간색 주식까지 한 번씩 주식 경매를 진행합니다.

시작 플레이어부터 시계 방향으로 돌아가며 해당 색깔의 맨 위 주권을 입찰하거나 패스합니다. 각 주식 경매에 처음 입찰하는 플레이어는 해당 주권에 표시된 숫자 이상의 금액으로 입찰해야 하며, 이후에는 이전 플레이어가 입찰한 금액보다 높은 금액으로 입찰해야 합니다. 패스한 플레이어는 해당 경매에 다시 입찰할 수 없습니다.

한 플레이어가 입찰한 뒤, 다른 플레이어들이 모두 패스했다면 마지막으로 입찰한 플레이어는 자신이 입찰한 금액을 공급처에 지불한 뒤 해당 주권을 가져갑니다. 다음 주식 경매는 그 플레이어부터 시작합니다. 한 주식 경매에서 모든 플레이어가 패스했다면, 해당 주식 경매의 시작 플레이어는 비용을 지불하지 않고 해당 색깔의 맨 위 주권을 가져갑니다.

주식 경매를 한 번씩 진행했다면, 노란색 주권을 가지고 있는 플레이어부터 차례를 진행합니다.



차례 진행

자기 차레에는 아래 4가지 행동 중 하나를 수행합니다. 행동을 종료한 뒤, 게임 종료 조건이 되지 않았다면 시계 방향으로 다음 플레이어(왼쪽 플레이어)가 차례를 진행합니다.

- 주식 경매
- 노선 건설
- 특별 이익 집단 배치
- 배당금 요청

행동 1: 주식 경매

원하는 색깔을 골라 해당 색깔의 맨 위 주권에 표시된 숫자 이상으로 입찰하며 주식 경매를 시작합니다. 이후 다른 플레이어들은 시계 방향으로 돌아가며 이전 금액보다 크게 입찰하거나 패스합니다. 패스한 플레이어는 해당 경매에 다시 입찰할 수 없습니다.

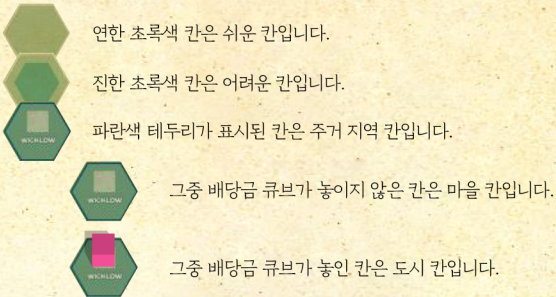
한 플레이어가 입찰한 뒤, 다른 플레이어들이 모두 패스했다면 마지막으로 입찰한 플레이어는 자신이 입찰한 금액을 공급처에 지불한 뒤 해당 주권을 가져갑니다. (그러므로, 행동을 수행한 플레이어가 주권을 가져가지 못할 수도 있습니다.)

행동 2: 노선 건설

가진 주권의 색깔에 해당하는 열차 토큰을 공급처에서 가져와 게임판에 놓습니다. (공급처에 남아 있지 않은 열차 토큰은 가져올 수 없으며, 한 차례에 여러 색깔의 열차 토큰을 가져와 놓을 수 있습니다.) 열차 토큰을 놓을 때는 이전에 놓여 있던 해당 색깔의 열차 토큰에 인접한 칸에 놓아야 하며, 이렇게 열차 토큰을 놓았다면 그 칸에 노선이 건설된 것으로 간주합니다. 한 칸에 한 색깔의 열차 토큰을 여러 개 놓을 수는 없습니다.

이 행동을 수행하면 3개의 건설 포인트를 사용해 열차 토큰을 놓으며, 지형에 따라 열차 토큰을 놓는 데 필요한 건설 포인트가 달라집니다(아래 ‘노선 건설에 필요한 건설 포인트’ 항목 참고). 이 행동을 수행할 때 3개의 건설 포인트를 모두 사용할 필요는 없지만, 최소한 1개의 건설 포인트는 사용해야 합니다. (즉, 아무 행동도 수행하지 않기 위해 일부러 이렇게 할 수는 없습니다.)

게임판에는 3가지 지형이 표시되어 있습니다.



노선 건설에 필요한 건설 포인트

빈 쉬운 칸	1
다른 열차 토큰이 놓인 쉬운 칸	1.5
빈 주거 지역 칸	1
다른 열차 토큰이 놓인 주거 지역 칸	1.5
빈 어려운 칸	2

참고: 어려운 칸에는 여러 열차 토큰이 놓일 수 없습니다!

대도시 배당금 발생

한 색깔의 노선이 3개의 대도시(붉은 테두리가 표시된 벨파스트 Belfast, 더블린 Dublin, 골웨이 Galway)끼리 연결했다면 해당 색깔의 주권을 가진 플레이어는 즉시 대도시 배당금을 받습니다. £12를 플레이어들이 가진 해당 색깔의 주권 수로 나눈 뒤, 각자 가진 해당 색깔의 주권 수를 곱한 만큼 대도시 배당금을 받습니다.

예시: 한 플레이어가 해당 주권을 2개, 다른 플레이어가 해당 주권을 1개 가지고 있습니다. 12를 3으로 나눈 뒤, 각자 £8(4x2)와 £4(4x1)씩 받습니다.

행동 3: 특별 이익 집단 배치

주머니 안에서 배당금 큐브 1개를 골라 뽑습니다(무작위로 뽑지 않습니다). 가진 주권의 색깔 중 한 색깔의 열차 토큰이 놓인 마을 칸에 뽑은 배당금 큐브를 놓습니다.

이렇게 놓은 배당금 큐브는 특별 이익 집단으로 간주하며, 배당금 큐브가 놓인 마을은 도시 칸으로 간주합니다.

주머니에 마지막으로 남은 배당금 큐브를 뽑았다면, 현재 차례를 마친 뒤 게임을 종료합니다.

참고: ‘행동 4: 배당금 요청’을 수행할 때를 제외하고, 언제든지 주머니에 있는 큐브를 확인할 수 있습니다.

행동 4: 배당금 요청

주머니에서 배당금 큐브 3개를 무작위로 뽑습니다. 주머니에 배당금 큐브가 3개 미만으로 남아 있다면, 남아 있는 만큼만 뽑습니다. (현재 플레이어가 차례를 마친 뒤 게임을 종료합니다.)

뽑은 배당금 큐브는 게임판에 있는 배당금 큐브 칸의 맨 위 빈칸에 놓습니다. (배당금 큐브를 놓는 순서는 중요하지 않습니다.)

뽑은 배당금 큐브와 색깔이 같은 특별 이익 집단이 놓인 도시에서 수익이 발생하여 해당 색깔의 주권을 가진 플레이어가 배당금을 받습니다. 한 색깔의 배당금 큐브를 여러 개 뽑았더라도 수익이 여러 번 발생하지는 않습니다.

아래 내용에 따라 노란색 주식부터 빨간색 주식까지 배당금을 계산합니다.

- 해당 주식이 아래 조건 중 하나 이상을 충족하는지 확인합니다.
 - 수익이 발생한 도시와 다른 마을을 연결하는 노선이 있습니다.
 - 수익이 발생한 도시끼리 연결하는 노선이 있습니다.
(즉, 수익이 발생한 도시와 수익이 발생하지 않은 도시를 연결하는 노선으로는 조건을 충족하지 못합니다.)
- 위 조건을 충족한 주식은 아래 내용을 참고해 배당금을 계산합니다. 한 도시나 마을이 여러 노선에 연결되어 있더라도 배당금을 여러 번 계산하지는 않습니다.
 - 수익이 발생한 도시마다 £4
 - 수익이 발생한 도시와 연결된 마을마다 £2

수익을 모두 더하고, 플레이어들이 가진 해당 색깔의 주권 수로 나누고 소수점을 올린 뒤, 각자 가진 해당 색깔의 주권 수를 곱한 만큼 배당금을 받습니다.

게임판의 오른쪽 아래에 표시된 표를 참고해 편하게 계산할 수 있습니다. 총 배당금(열) 위에 해당 색깔의 배당금 표시 마커를 놓은 뒤, 자신이 가진 해당 색깔의 주권 수(행)와의 교차점에 표시된 금액만큼 배당금을 받습니다.

예시

흰색 배당금 큐브 1개, 분홍색 배당금 큐브 2개를 뽑았습니다. 그러므로 검은색 특별 이익 집단이 놓인 도시에서는 수익이 발생하지 않습니다. 총 5개의 도시와 마을에서 보라색 노선의 수익이 발생합니다.

- 흰색 특별 이익 집단이 놓인 샤논 Shannon: 킬라니 Killarney와 연결되어 각각 £4, £2.
- 분홍색 특별 이익 집단이 놓인 킬케니 Kilkenny: 뉴 로스 New Ross와 연결되어 각각 £4, £2.
- 분홍색 특별 이익 집단이 놓인 워터포드 Waterford: 뉴 로스 New Ross와 연결되어 £4.

(뉴 로스는 이미 배당금을 계산했으므로 추가로 계산하지 않습니다.)

보라색 노선에서 발생한 총 수익은 £16 (4+2+4+2+4)이며, 플레이어들이 가진 보라색 주권의 수로 나누고 각자 자기 보라색 주권 수를 곱한 만큼 배당금을 받습니다. 이후 다른 색깔 노선의 수익도 계산합니다.

게임 종료

주머니에 배당금 큐브가 남아 있지 않다면 현재 플레이어가 차례를 마친 뒤 게임을 종료합니다. 각자 가지고 있는 주권에 표시된 금액을 돈으로 바꾼 뒤, 돈을 가장 많이 가진 플레이어가 승리합니다. 동물이거나, 해당 플레이어들은 함께 승리합니다.

크레딧

디자인: Tom Russell

아트워크: Ian O'Toole

편집: Travis D. Hill

프로젝트 관리: Clay Ross

한국어 번역/편집: Ch Yu(<https://rigmarole.blog>)